

ABONAMENTUL:

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 "
Pe trei luni . . . 6 "

Pentru România şi
străinătate:

Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 "

TELEFON N. 236.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

REDAȚIA
ŞI ADMINISTRAȚIA
Târgul Inului Nr. 30.

INSERATELE
se primesc la adminis-
trație. Prețul după tarifi
şi învolală.

Manuscrisele nu se în-
napoiază.

Încătrău şi cu cine?

(vn) Teritoriul bulgar după situația actuală s'ar mări cam cu aproape 70 klm. □, iar populația s'ar ridica până aproape la 8 milioane.

Sârbi şi Grecii au cucerit mai mult decât prevede contractul de alianță încheiat cu Bulgaria, pentru că nici unii nici alții nu credeau că teritoriul turcesc va fi așa de pasiv apărât.

Deoarece actualele pretenziuni ar mări şi ar întări Bulgaria în detrimentul celor două state coalitate şi respective în detrimentul echilibrului balcanic, e firesc ca acestea şi în deosebi Sârba, care e cea mai interesată, să ceară revizuirea contractului de alianță.

Bulgarii însă lacomi ca orice alții, ațâțați de vraja cuceririlor, setoși de a întemeia un mare imperiu bulgar, cel puțin așa cum a fost contemplat prin pacea dela San-Stefano, se pare, că nu vor asculta de advertisementul cumpărării cuminte. Sârbi şi cu ei şi Grecii țin cu îndârjire la punctul lor de vedere. Un conflict între aceste state pare deci, cel puțin după semnele de azi, născunjurabil. Aliații se vor bate pentru pradă şi vor trebui să cheltuiască acum cu mult mai multă trudă pentru a o păstra decât au depus pentru a o cuceri. Contractul care a fost încheiat cu atâtă entuziasm şi care reprezenta un ideal atât de glorios: desrobirea creștinilor de sub jugul păgân, se va sfârși astfel cu o încăierare, care nu mai urmărește un ideal, ci care trebuie să satisfacă ambiția, egoismul omenească.

În conflictul aliaților cu Turcia, România s'a ales cu Siliștra. Puțin. Nu pentru că țara românească ar trebui să rămânească după mai mult teritor în Balcani, ci pentru că trebuie să-și croiască necondiționat o linie de apărare. Fără aceasta va fi în continuu amenințată de a fi atacată de Bulgari, în cari fierbe astăzi şi nu se va stinge nici în viitor pofta de cucerire. Are lipsă România de o graniță care să-i asigure liniștea şi să-i dea siguranța necesară pentru a lucra apoi pentru fărâşirea singurului şi supremului ideal, pe care astăzi mai

mult ca ori când trebuie să-l nutrească Românismul de pretutindeni.

În decursul aceluşi conflict România a fost în continuu ținută în șach de Austria perfidă, de Germania militară şi amenințată de Rusia, protectora slavismului. Astăzi când conflictul ia alte direcții şi când acțiunea României devine mai liberă, când Rusia nu mai are interesul de a amenința şi când Germania se vede silită de a nu mai sta cu toată puterea sa în calea Triplei înțelegeri, ar fi o greșală de neiertat, dacă ar privi şi mai departe desfășurarea evenimentelor cu mânie în sân. O bulgarie mare ar însemna o vecinică amenințare şi nu hezităm de a afirma, că idealul românesc, care astăzi se mișcă între hotarele realității, ar deveni atunci o *visione*.

Sârbi cer ajutorul țării românești. Bulgarii încă o asediază cu rugărilor lor. România să chibzuiească deci. Alătura de Greci şi Sârbi ea are șansa de a-și asigura o graniță puternică înspre Bulgaria şi în același timp sprijinind pe Sârbi ar lucra deodată şi la apropierea de idealul la care nu numai Românii, ci şi Sârbi visează. Problema deci e deslegată, ea încetează de a mai fi o enigmă.

E drept, că România hotărându-se pentru o alianță cu Sârbia va avea în față un dușman, care până ieri se părea că i-ar fi aliat. Austria va deveni dușmanul pe față al României, căci ea nu poate vedea cu ochi buni întărirea Sârbiei, pionerul Slavismului, inclusive al intereselor rusești şi viitorul pumnal, care va străpunge corpul putred al „marei lui bolnav”.

Dar combinații de soiul acesta nu pot ținea România în rezervă. Austria nu mai poate cuceri. Orice cucerire ar face-o, ar contribui numai la distrugerea ei, un sprijin pe care l-ar da Bulgarilor, ar însemna o acțiune care lovește în politica ei de a se menține şi care ar știrbi numai rostul ei de a fi.

E fapt numai, că o întoarcere a României împotriva Austro-Ungariei, ar înțeați prigonirile îndreptate împotriva Românilor din acest imperiu şi Ungurii ar putea astfel să-și practiceze cu mai multă ușurință şi mai efectiv manierile turanice. Dar acest fapt încă nu-i

un motiv suficient pentru a sta în loc. Ungurii sprijiniți de Francisc Iosif ne-au prigonit şi ne prigonesc cu o pornire, care nu-și găsește păreche în istoria omenirii. Pentru a ne maghiariza ei uzează de mijloacele cele mai puțin omenești şi situația de azi ar contribui fără îndoială la înăsprirea sorții Românilor din Ungaria. O schimbare se impune, părăsirea pasivității și a rezervei stupide, în care ne aflăm, e o chestie de viață pentru noi toți, iar dacă vrem ca să realizăm un ideal, pe care aliații balcanici l-au realizat în răstimp de șase luni, atunci România să ia hotărârea supremă. Noi vom purta crucea cu resignare, căci suntem conștienți, că numai prin calvar vom ajunge la biruință.

Sentinelă din culmea Carpaților dă semnul. Ea ne arată încătrău s-o luăm şi cu cine să mergem. Dușmanii noștri ne urăsc, fiindcă suntem lași, dar ne vor stimula, când vor vedea că suntem tari și că știm să ne jertfim.

O federalizare a imperiului austro-ungar o credeam cu toții salvatoarea acestui imperiu, dar cum cei dela Viena continuă de a face politică ungurească şi cum Ungurii cu nici un preț nu vreau să se impace cu noi, trebuie să știm însăfăși încătrău şi cu cine să mergem. Acest advertisement, acest glas sincer se desprinde astăzi cu toată tăria din sufletul nostru şi cu forțe elementare ne îndeamnă la fapte.

Românii şi guvernul. Zilele aceste mai multe ziare ungurești au publicat știrea, că între guvern şi partidul național român s'a stabilit o înțelegere și s'au dat și unele puncte ale acestei înțelegeri.

„Kel Ért.” e informat din sursă sigură, că toate știrile acestea sunt lipsite de adevăr. Dintre deputații români nu se află acum nici unul în Budapesta și astfel nici nu s'au putut face sau definitiva tratativele dintre Români și guvern sau Tisza.

În era lui Tisza. Eri la 10 ore a. m. au depus noii miniștri ungari jurământul în Schönbrunn, cu ceremonialul obicinuit. Iar după acest act foștii miniștri Lukács, Serényi și Iosipovich au fost primiți de M. Sa în audiență de adlo.

Noul minister se prezintă azi în cameră. Când scriem aceste rânduri nu știm, dacă opoziția va fi prezentă la acest act în cameră. Păreri sunt diferite, dar părerea adoptată mai în urmă de majoritatea partidelor opoziționale e. că cât timp garda parlamentară există în organizația ei de azi și ea poate folosi sabia și pistolul față de opoziție, opoziția nu are ce căuta la ședințele camerei.

Partidul muncii din Arad va oferi din nou mandatul cercului lui Tisza, care îl va primi. Alegerea va fi probabil în 28 Iunie c. Opoziția nu și-a pus încă contra-candidatul. Republicanii candidează pe Dr. Nagy György.

Maghiarizarea. La tribunalul din Fiume limba oficială este limba italiană. În Fiume s'a răspândit știrea, că ministrul de justiție vrea să introducă limba maghiară ca limbă oficială la tribunal. În chestia aceasta Adelsfeld a făcut o interpelație în ședința ultimă a delegațiunii orășenești, întrebând pe primarul Dr. Vio, că întru cât e adevărată știrea cu privire la introducerea limbii maghiare? Și dacă e adevărată, ce pași are de gând să facă?

Dr. Vio a răspuns, că orașul are drept recunoscut la limba de pertractare a tribunalului și că el se va adresa în chestia aceasta la guvernatorul conte Wickenburg și va ridica un protest la ministrul de justiție.

Adecă iarăși o încălcare de drept proiectată în favoarea maghiarizării.

Atitudinea României în cazul unui război sârbo-bulgar preocupă în mare măsură presa streină și în genere lumea diplomatică. Opinia publică din Rusia e convinsă, că în cazul unui război nici România dar nici Turcia nu vor rămânea neutrale. Adevărul primește din Petersburg o telegramă, în care se spune, că un ambasador al unei mari puteri europene a făcut la un recent prânz diplomatic următoarea declarațiune importantă:

„Nu știu pe ce se încred cei dela Sofia în atitudinea lor răboinică față de aliați. Ei cred poate că marile Puteri nu se vor amesteca și cred, că România va rămânea și acum impasibilă. Aici se înșală Bulgarii. România nu va lăsa ca Serbia să se strivită. Aceasta reiese din nota guvernului român. Și mai știu ceva. Anume: la primul foc de pușcă din partea Bulgarilor contra Sâr-

bilor, România va mobiliza întreaga armată.”

Adevărul susține, că are știrea de mai sus dintr'o sursă, de unde și până acum a avut cele mai importante și exacte informații asupra evenimentelor externe. Prin urmare declarația transmisă are o importanță capitală.

Întâlnirea moștenitorului de tron cu împăratul Wilhelm. Din Viena se anunță, că moștenitorul tronului Francisc Ferdinand va avea în vara aceasta o întâlnire cu împăratul Wilhelm al Germaniei. Nu-i hotărât încă, dacă moștenitorul de tron va participa la serbările jubilarie ale domniei împăratului german, dar se dă ca sigur, că chiar și în cazul când nu va lua parte la aceste serbări — întâlnirea va avea loc curând după aceasta.

Votarea bilului home rule. Camera comunelor a acceptat după o discuție agitată bilul home rule cu 668 voturi contra 270.

Marele vizir a fost ucis. Telegrama din Constantinopol anunță că marele vizir Mahmud Şefket paşa a fost ucis ieri în momentul când se cobora din automobil ca să treacă în palatul guvernului.

Atentatul a fost săvârșit de doi indivizi, cari au tras mai multe gloanțe de revolver asupra marelui vizir. Înainte de-a li se fi putut da vre-un ajutor marele vizir a încetat din viață. Atentatorii au fost prinși. Ei refuză însă orice lămuriri. Se crede, că marele vizir a fost victima agitațiilor comitetului Turcilor tineri. Atentatul a produs în Constantinopol o consternare colosală.

În ajunul războiului sârbo-bulgar.

Cu toate sfaturile, amenințările și demersurile Rusiei și ale celorlalte Puteri, cari s-au făcut în zilele din urmă la Sofia și Belgrad, situația critică e staționară. Guvernele ambelor țări, sub deosebire cel din Sârbia, stau sub presiunea opiniei publice, cari au dat lozincă: ori revizuirea satisfăcătoare a convenției ori război.

Agitația s-a transpus deja în teritoriile cucerite, unde populațiunea bulgară și sârba au început

Pe drumuri.

Din viața Aromânilor.

Intr'un sat aproape desert ajunserăm. Pomi și case dormitau în lumina prânzului ce suna de țărănturi nesfârșite. Cocișii se auzeau leneș când și când. La han — cum intrerăm, un om scurt, cu ochii de vulpe, ne eși:

— Bun venit, oaspeți!

— Bine te-am găsit. E careva de-ai noștri aici?

— Este unul; înăuntru...

Chirigiul descăcă pe rând cai și-i duse la grajd. Hanul eră larg, căzut într-o parte; ai fi zis o mănăstire părătită. De-a stânga curții, pridvorul cu stâlpi de lemn. Acolo seșea un tinăr. În mîntean și poturi negri, și braul lungat. Stătut cu ochii așintii. Iși păcălește cu un câine. El întoarse capul. Și că mă văzu, fața i se lumină, un zâmbet îi trecu pe buze; veni de grabă întinzându-mi mâna:

— Nu mă cunoști?!

— Tușu! făcu mirat. De unde pe-ai?

— Din Gureanți. Aștept pe cineva să cumpăr țapic.

Și tăcurăm. Gândurile noastre erau ca niște fire încalcite, de nu știam cum să legăm vorba. Ani de zile nu ne vă-

zuserăm. Și eram roi vechi prietini. Împreună coșilarisem. El băiat sârman; din leagăn rămăsese fără tată, și măică sa nu vră să-și pue a doua oară cununa, încât răbdă și se trudă singură de-l creșcu numai din lucrul mâinilor sale. De aceea și lumea îl chemă după numele mării: Tușu al Siei.

Câteva clipe trecură așa, fără graiu. Însă, după ce veni chirigiul și după ce scoaserăm merindele și plosca plină, câte nu ne-am spus în prânzul acela de la han! Parcă-i astăzi. Ședeam tustrei pe o rogojină: colo bătrânul chirigiul, cu trupul adus ca un copac asupra căruia bătuseră multe furtuni, și lângă el, Tușu al Siei. Mult nu eră schimbat: aceeași față brună cu ochii limpezi, doar ceva mai slăbită, trăsăturile mai hotărâte, și deasupra buzelor îi mijea acum mustața neagră. Fără să vrem, o înduioșare ne cuprindea din mari adâncuri, o melancolie covârșitoare pentru zilele de atâta dată, pentru sărbătoarea copilăriei noastre:

— Ech!... și-ai aduci aminte Tușu? La jocuri și a'ergări tu mergeai în frunte. Și câți eram atunci în sat! Azi cine a mai rămas? S'au dus toți, ca puii de cloșcă s'au răslețit.

— Ce vrei să faci? zise chirigiul. Ani grei, nepoate... Casele una după alta se nărue. Unde acum băieți să colinde și să cânte pe dealuri! De

cu micii îi apucă grijile. Apoi și locul ista... Unde te întorci, oameni răi, pizmași — să-ți dai cămașa, nepoate; cum și cum să ne zmulgă, să ne bea de vii, nepoate.

Vorbele rupte eșeau din gura bătrânului, cu tonuri de mahnire învăluită, pe atât mai pătrunzătoare. Tușu dădu din cap. Două suspinuri îi umflară pieptul. Chirigiul întrebă:

— Unde fuși până azi?

— În străini, ca mai toți... Mama nu vroea să mă lase, dar puteam altfel? Și galbenă ca o ceară mă luă degăt, eu mă pleacă să-i sărut mâna, și lacrimi apoi, urări peste urări... Ee, cum să zic? Prin străinătăți e bine și te duci în-otro ție voea, fără teamă, și banul iese mai ușor, ci nu-i de noi acolo...

— Dacă nu suntem deprinși! în trupe chirigiul. Noi aci am crescut și aci vrem să ne rămăe oasele.

— Știi că pânea ce mâncam nu-mi tinea? Și mă luă de multe ori un dor... Noaptea n'aveam hodină. Săream din somn, gândindu-mă: Cum sunt acasă? Și mana ce face? Biata mamă! Neîntrerupt îmi scria, săptămăna și cartea — șiruri-șiruri negre cu urme de lacrimi: „Vino sufletul meu: Ai spus, că te întorci după un an. Și trecură doi, trecură trei... Nu ții de ajuns. Tu vezi, singură sunt și frântă de

tot. În vre-o zi m'or găsi vecinii moartă; m'oi întinde rece lângă vatră, și n'o fi cine să-mi închidă ochii, sufletul meu...

Nu se mai putu ține. Lacrimi îi veniră. Mișcați noi, gândindu-ne la câte spunea, ca prin aburi vedeam curtea hanului și puțul din mijloc și poarta mare, pe unde un fel de spaimă se lăsa. Rari călători — de îndată ce intrau, se și pierdeau pe gura grajdului. Alții eșiau dinăuntru trăgând caii la puț să-i adape. Atunci dragul de lemn, roata grea, începeau de odată a scărții, prelung, uscat. Aduse de apă, de revereaia proaspătă din jurul puțului găște se apropiau în căduri albe, scuturându-și penole, răspândind în preajmă un freamăt de voe-bună; dar cum tăcea puțul și se trăgeau în colțuri, iarăși spaima cea neînțeleasă unduea deasupra curții împreună cu razele fierbinți. Tușu rămase cu ochii duși fără a privi. După un răstimp, întrucurându-și mâinile, urmă:

»Și la întoarcere cum le găsi toate! Casa de neingrijită stă să cadă: nici coperișul-coperiș, nici zidurile cum le ștream... Dar pe mama n'o ținea locul de bucurie. Parcă întinerise. Din când în când se lipea de mine, desmierdându-mă ca pe un copil, uitându-se în ochii mei. Simțeam că voește a-mi spune ceva. Și la câteva zile aduse vorba: că sunt în vârstă, că alt fecior

ea n'are, că nu-i șade bine casei fără noră, și că știe dănsa ce fată să mi dea — este una, frumoasă coz și cu nouă haruri...

— A cui fată? întrebă chirigiul.

— A lui Șodi, cea mezină...

— Tana? Mare lucru de fată, și de neam, nepoate; ai luat-o?

Mai mult pentru mama, zise Tușu. Ne-am logodit, și rău nu-mi pare. Am nimerit încaltea fată cum doream; numai sănătate.

Rumeni la obraji. Măhnirile trecutului se depărtau, cădeau acum în uitare. Viața de mine, zilele ce avea să le treacă împreună cu mama și cu soția în vechea casă din bătrâni îi jucău pe dinaintea ochilor, strălucite, alurid în fericiți nespuse.

— Nu mai plec, făcu el. De acum rămân aci, și cu banii străni — de aceea am eșit, pun o turmă de țapi și după o lună două fac nunta.

— Așa, nepoate... începu chirigiul, dar stătu din vorbă. Își întoarse privirile cu grijă: niscăi streini se cpriră alături, înscodindu-ne. Unul dintr'ansii — lung, spănat, având o tăietură pe buza de sus. Zise încet chirigiul:

»Aista nu-mi place...«

O vreme se gândi:

— Și cela cu țapii ce fel de om este?

unii in contra altora, razboiul de guerilla.

Mai nou se anunta:

In Bulgaria

a ajuns omul situatiei Danew, care fiind incredintat cu formarea noului guvern, anuntata pe fata Sărbia. Cercurile politice bulgare sunt de parere, ca, daca va si succede in ultimul moment restabilirea pacii intre Bulgaria si Sărbia, razboiul totusi nu va fi delaturat definitiv ci va isbucni mai curand sau mai tarziu, dat fiind antagonismul intre Bulgaria si Sărbia.

In Sărbia

agitatia razboinică ia dimensiuni tot mai mari, nutrită fiind de liga militară. Consiliul de coroană, trimis alaltăieri, a fost foarte viforos. Colonelul Pavlovici, șeful ligii militare, a atacat cu vehemență pe rege și pe ministrul Pasici pentru alitudinea lor nehotărâtă față de Bulgaria. In acest consiliu s-a redișiat un fel de notă-ultima, in care se cere Bulgariei un răspuns hotărât, dacă împlinește sau nu cererile Sărbiei.

Poarta

in vederea agravării situației între aliați a hotărât ca deocamdată să nu demobilizeze armata ci să stea gata pentru orice eventualitate.

Politica externă a d-lui I. Brătianu.

— Un memoriu. —

In cercurile politice bine informate din București se afirmă, că d. Ionel Brătianu a ținut să precizeze față de M. Sa regele Carol părerea sa asupra politicii externe române. După discursul din Parlament, în memoriu al d-lui Ionel Brătianu ar fi fost înmănat regelui cu ocazia ultimei șederi a acestuia la Sinaia.

Ziarul »Adevărul« este informat că acest memoriu ar cuprinde o virulentă critică a politicii externe române; mai mult, această critică se estinde și asupra politicii externe a Austro-Ungariei.

Critica politicii acesteia din urmă d. Ionel Brătianu o începe de la renunțarea la Sandjac, pe care o crede, de altfel în spiritul lui Andrassy, o mare greșală. De asemenea șeful liberalilor crede, că Austro-Ungaria trebuia să facă tot posibilul pentru a menține statul quo în Balcani, pentru a menține Turcia, fără de care echilibrul se deplasa și în defavoarea ei și în defavoarea României, care avea și ea un drept ca interesele ei să fie ținute în seamă.

In loc de aceasta, Austro-Ungaria a dat concursul său Bulgariei sau a făcut o politică menită să și-i apropie pe Bulgari, — fără a ține în seamă în această politică dreptele și foarte moderatele revendicări ale României, pe care le-ar fi putut asigura cu atât mai lesne, cu cât tocmai se pregătea și se afla în relațiuni de amicitie cu Bulgaria.

D. Brătianu conchide, după această critică, nu la o nouă orientare politică, ci la o politică externă română, la o politică externă, care să nu fie cont de amicitii și alianțe, decât întrucât ele se împacă cu interesele României.

Față cu certurile dintre aliați, cari chiar de nu vor da loc la complicații războinice acum, vor trebui însă să găsească în viitor o soluțiune, căci România mai poate avea ocaziunea de a revendica drepturile ei și de a impune interesele ei.

Aliații balcanici caută fiecare sprijinul foarte prețios al României în certurile dintre ele. România nu se poate decide ușor și în pripă pentru un aliat sau celalalt. Ceea ce însă trebuie să fie ținta politicii române este, de a participa în chip corespunzător forțelor la regularea problemei Balcanice de a stabili un echilibru satisfăcător în Balcani.

D. Brătianu nu exclude în urmărirea acestei ținte, o înțelegere prietenească cu Bulgaria. Dar interesul mai mare pentru o asemenea înțelegere e de partea Bulgariei. De aceea rândul ei este, nu numai să se apropie de România, dar să dea garanții, că înțelegerea pacifică va fi durabilă. Prima garanție de acest fel e — o frontieră strategică. Evident că cea mai bună frontieră ar fi cadriilateralul, dar pentru a menaja susceptibilitatea bulgarilor, tocmai în vederea relațiilor amicale, ar trebui să obțină România frontiera Turcaia — Balci.

Nu ne înțelegem cu Bulgaria, ne rămâne restabilirea echilibrului în Balcani, împedcarea Bulgariei de a se întinde peste limitele teritoriilor astăzi ocupate.

Originile alianței balcanice.

După cum am amintit ziarul »Times« a început publicarea unei interesante serii de articole asupra originii alianței balcanice, care a pus capăt puterii imperiului otoman în Europa. Detaliile ce dau numitul corespondent sunt în bună parte noi și senzaționale.

Deja în 1878, după războiul rusoturc — scrie ziarul »Times« — statele balcanice deziluzionate de hotărârile congresului din Berlin, au început să se gândească la o înțelegere a lor, între ele; dar ideea întâmpina mari greutăți și în cele din urmă a căzut cu totul.

In 1891, bărbatul de stat grec Tripicis reluă această idee. El se duse la Belgrad și la Sofia în scopul de a câștiga guvernele sârb și bulgar pentru dezbaterea serioasă a proiectului unei alianțe balcanice, care să declare războiul Turciei și să împartă posesiunile otomane din Europa.

Din diferite pricini și această propunere căzu. Timp de 20 ani după aceea nici o alta nu mai fu făcută. Dar regimul hamidian fu răsturnat. Regimul june-turc înseamnă o renaștere a patriotismului, dar și o nouă manifestare soviniștă, mai brutală încă de cât cea dinainte. Sovinișmul junilor turci provocă o apropiere greco-bulgară.

Umilinta, pe care o îndură Grecia în chestia Cretei, provocă revolta ligii

militare, care împinse la putere pe Venizelos. Campania de represiune din 1911 în Macedonia îndărji din ce în ce mai mult pe greci, cari începură din nou ideea unei alianțe balcanice pentru a veni în ajutorul creștinilor subjugati și amenințați nu numai să fie deznaționalizați, dar chiar și stârpiți fizicește.

Și astfel Venizelos — factorul principal în prăbușirea Turciei — propuse guvernului bulgar o înțelegere »in vederea unei acțiuni comune pentru apărarea privilegiilor creștinilor în Turcia și a unei eventuale alianțe defensive pentru cazul când una din țările contractante ar fi atacată de Turcia«.

Tratativele rămaseră secrete și în afară de regele George și Venizelos nimeni în Grecia nu avu cunoștință de ele. Documentul sigilat, fu dus de o persoană de încredere, prin Corfu la Constantinopol, unde fu încredințat unui notabil englez, domiciliat la Viena. Acesta îl transportă în orașul său de reședință, unde îl încredință legațiunii bulgare, care, la rândul ei, îl trimise lui Gheșof.

Și la Sofia s'a păstrat foarte bine secretul. Chiar și mai târziu, când negociațiunile intraseră deja în faza diplomatică, miniștrii celor două state — exceptând pe ambii președinți de consiliu — știau foarte puțin despre ele, sau chiar nimic.

Câteva luni după ce înțelegerea greco-bulgară fusese stabilită s'au început tratativele pentru o alianță bulgaro-sărbă, care s'o completeze. Belgradul nu știu să fie la înălțimea Sofiei și Atenei în ce privește discreția. Diferite guverne străine și cel puțin două legațiuni din Belgrad aflară ce se punea la cale.

De aici provin greșala, care predomină încă și azi în multe cercuri diplomatice și care constă în a crede că alianța balcanică și-a avut originea într-un acord sârbo-bulgar și că inițiativa propunerii a plecat din Belgrad. Adevărul e că propunerile grecești au precedat tratativele sârbo-bulgare cu cel puțin 5 luni de zile.

Inarmările și pacea.

Intre inarmări neinterupte și sporierea armatelor și între ideea păcii oscilează lumea zilelor noastre, începând de câteva decenii. Toți doresc pacea, dar paralel cu această dorință statele și guvernele se nuzesc a înmulți armatele, a le prevedea cu nouă arme perfectate și aparate de război tot mai perfecționate, jertfnd sume uriașe și astfel spolind popoarele de o mare parte a câștigului lor. Ori ce invenție mai de seamă se exploatează numai decât și în locul prin pentru armată. Exemplu este chestiunea baloanelor și avioanelor, cea mai mare și mai genială invenție a timpurilor moderne. Conducătorii armatelor au priceput îndată, ce câștig mare poate avea militarismul din aplicarea și luarea în folosire a acestei invenții și de aceea vedem, că statele jertfesc sume enorme pentru construirea de mașini sburătoare. Pe lângă puști și tunuri, pe lângă vapoarele de război, cari străbat apele, ne trebuie pentru armate și aparate cu care să putem cutriera văzduhul și a face astfel foloase neprețuite armatelor combatante. Astfel aproape pe nesimțite ne-am pomenit, că pe lângă cele două armate istorice, pe uscat și pe apă, avem a treia armată, creațiunea timpului modern: armata sau flota aeriană. Aceasta a treia forță militară înghite asemenea unui moloh, sume uriașe de bani, pe lângă celelalte două

soluri de armate. De aceea, speșele militare sau cum să mai zice, speșele pentru apărarea națională, sunt spaima miniștrilor și a popoarelor. Miniștrii nu știu cum să treacă prin camerele de deputați proiectele cari prevăd noul credit pentru miliție, iar popoarele se tem, că nu vor avea de unde să le plătească. Aceasta e cauza, că proiectele militare întâmpină cea mai mare împotrivire în toate parlamentele din lume. Le combate burghezimea, dar în deosebi le combat socialistii. Burghezimea în parte mare e contrară jertfelor pentru miliție, dar în cele din urmă, la forțarea guvernelor se împacă cu ideea, că nu se poate altcum și miliardele ies ca din pământ. Singur socialismul, această putere viie și speranță de regenerare a omenirii, combate militarismul pe toată linia, ca cel mai inverșunat dușman al lui.

Chiar în zilele aceste se petrec scene în parlamentele a două țări puternice și culte, cari ne adevăresc cele zise mai sus. Aceste țări sunt Franța și Germania.

Serviciul de trei ani.

In Franța cum să știe e la ordinea zilei chestiunea reintroducerii serviciului de trei ani. Socialistii combat din răspuneri aceasta tendință și le-a succes a văli nemulțumirea și în șirurile soldaților activi.

In camera Franței se discută chiar acum proiectul despre serviciul de trei ani. In combat socialistii și radicalii. In ședința de alaltăieri l-a combătut în termeni aspri deputatul Augnier. El și-a încheiat discursul, declarând, că se poate vota proiectul de lege, dar e ponderos a se ști dacă îl primește și țara. In Franța va primi cu greu acest proiect retrograd.

Din Paris se anunță, că consiliul ministerial, ținut sub prezidenția lui Poincaré, a rugat camera să ție ședințe duble pe zi, căci guvernul voește să treacă prin cameră proiectul serviciului de trei ani încă înainte de închiderea sesiunii parlamentare.

Tulburări.

Tulburările din cauza proiectului militar continuă în diferite locuri. In Fennes muncitorii socialisti au făcut o demonstrație sgomotoasă contra muziceii militare, cântând cântece revoluționare. S'a născut apoi o luptă de strade între socialisti și burghezi. Au intervenit poliția și jandarmii.

In Etienne socialistii au batjocurit stindardul regimentului. El voiau să facă o demonstrație, dar au fost împiedecați de poliție.

In Germania.

In parlamentul central din Berlin s'a început alaltăieri cetirea a doua a proiectelor militare. A vorbit socialistul Noske, arătând, că nu e de lipsă de proiecte pentru siguranța imperiului. Nu e adevărat că Franța amenință. Franța ridică anii de serviciu din principia proiectelor militare din Germania. Poporul nu voiește războiul nici in Germania, nici in Franța.

Noske a declarat, că socialistii vor lupta cu toată puterea contra proiectelor militare. A reproșat multe greșeli conducerii armatei și și-a încheiat discursul de patru ore, spunând, că social democrații își vor folosi marea lor forță pentru progresul cultural și pentru menținerea păcii.

Lui Noske i-au reflectat ministrul de război Heerinen și secretarul de stat Delbrück. Discuția asupra proiectelor continuă.

— Nu-l cunosc de altă dată. Are vre-o patruzeci de țapi, și a spus ca să-l aștept...

— Atunci de ce ru vine? N'o fi ceva la mijloc. Aici nu suntem in loc bun.

Tușu se turbură: curând însă, își pipăi brăul pe lângă sold, unde se vedea prăseaua unui cuțit, parcă ar fi voit să zică: »nu mă tem; am cu ce mă apăra.«

— Hm, nepoate, grăi bătrânul. Ești tânăr. Tu nu știi încă. Aștia nu te lasă măcar să răsufli.

Te pândesc și te omoară, nepoate, fără milă, când nici nu te aștepti... Unde vrei să pleci de aici?

— In părțile Sărunei. Sunt acolo țapi buni și estini: o iau pe calea dintre vii, in jos de Clisura.

— Urată cale...«

In clipa ceea, iarăși omul cu buza tăiată se ivi lângă scheletul puțului, ca umbra unei prestiviri.

»Ascultă Tușu! Noi trecem in Custur, și ne întoarcem apoi îndărăt. Vino și tu cu noi; și din Custur pleci in colo pe alt drum. Asta i spuse chirigiu și i sfătuși și-l îndemnă să nu mai stea la han. El, vorba bătrânească, — talisman de preț; bine aduce și rău, nu. Dar Tușu al Siei nu lua seamă. Și ne-am sculat noi să pornim. Căi odată scoși, ne am sărutat, in gură, parcă cine știe pe câtă vreme ne despărțiam.

»De noapte sunteți la Clisura, zise Tușu. Multă sănătate mamei; oi vedea cum găsece țapii și-i trimiți bani să gătească tot pentru nuntă.«

Uitase de vorbele chirigiului. In radeau ochii și tot sufletul îi sbură într'acasă. Dar când rămase in urmă-ne singur, sub streșina porții, o ceață parcă îl împresură; și din ce ne depărțam, mai mult se întuneca, adunându-se într'un gol rece, negru, fără margine, fără eșire...

Cam întârziat purceserăm din Custur. Lacul vinețea; cele din urmă vâpăi ale sfințitului mureau pe ape. Unde și unde fantome de copaci singurateci, uriași se ridicau. Și tot mai grăbit țesea noaptea păienjenisul-i fumuriu ce umplea văile, se lățea pe câmpuri și urca înălțimile; până ce toate se pierdură in acei nelămurit ai umbrelor, unde fel și fel de năluci și de murmure sperioase începură să cutreiere.

Ajunși la capătul șesului — ne suit încă muncelul dinspre Clisura, chirigiu se opri. Astupă tălângile, șoptind cu neliniște:

»Aici e marele Bogaz... Dă-te jos și lasă caii după mine.«

Ne strecurăm atunci ca într'o văgăună. Câteva stele clipesc reci între nori. Și de amândouă părțile se simt hățiturile ca niște gramezi negre. Căi se mișcă agale, moacnit le calcă picioarele. Dintro clipă in alta chirigiu stă și ascultă. Stau și caii. Vântul se abate

din fugă, deșteaptă câte un nor scurt in frunze și trece înaintea. Ne urmim noi — puțin mergem și de iznoavă ne oprim: așa, vre-o jumătate de oră, când bătrânul zise ușurat;

»Bine că trecurăm. Aici drumul se împarte: unul spre Clisura n'are vre-o teamă...«

— Și celălalt?

— Ține Bogazul, ocolite apoi între vii. Și bătrânul căzu pe gânduri:

»De aceea i-am spus lui Tușu...«

— E așa de urât?

— Mai întrebă! Zilele trecute fură găsiți doi — ucși cu iataganele. Și cum!...«

Norii se îndesau nesgomotoși, umpleau văzduhul. Caravana cotea mereu, aburcând, sunând acu n pe drumul petros Noi tăceam. La un timp zărirăm in sus o flacără ce creștea nespuse de ciudat in depărtarea nopții, părănd că luminează într'o altă lume.

»Ce să fie? zic mirat. Poate un foc... arde vre-o pădure...« Inșă flacără nu sta in loc; se clătina, fugea necontentit, aci pierind, aci arătându-se iar.

»Nu, făcu chirigiu. E un fanar.« Căi noștri rânchezară.

Eee, cine-i acolo? se auziră niște glasuri. Apoi deodată trei inși rupseră din întuneric. Unul ducea fanarul înaintea.

»Voi sunteți? vorbiră ei când ne

cunoscură. De ce nu răspundeți? Ne-ați speriat atâta...«

Era doctorul din sat, străjerul, și pândarul de la vii. Găfăiau de parcă i-ar fi urmărit cineva. Am întrebat in grabă:

— Ce este?

— Un rănit zise doctorul.

— Unde?

— Jos in Bogaz. Il duseră la o moară; veni pândarul de mă chemă.

— O fi dela noi.

— De la noi. Cine știe dacă n'a și murit...«

Și doctorul mai adăugă ceva — vorbe șoptite, pe cari nu le putui prinde; și repede se depărta împreună cu ceilalți doi. Felinarul crescu iarăși ca o vâpale rățăitoare, se legănă și dispăru de vale. Noi rămăserăm pierduți. Totul se părea un vis cumplit. Treptat însă gândurile începură a se innoda: hanul și oamenii ceia, și drumul pe unde umblasem, și trupurile sângerate ce le pomenise chirigiu, și Tușu care avea de străbătut Bogazul până departe, și doctorul grăbind acum in ajutorul cuiva — și câte văzusem și câte auzisem...

»Bade, am zis pătruns ca de un junghiu ascuțit, cine-i rănit?« El nu dădu răspuns. Se frământă, gemând in durerea lui.

»Și scapă? Ce crezi? Sărmanul poate nu s'a mai vedea acasă și o fi având mulți ce-l așteaptă!

Mărturisirile unui intelectual.

— Cuvinte pentru universitari. —

de Dr. I. Broșu.

Se vorbește azi de multeori și cu oare care emfază despre duplicitatea de proporții tragice a culturii noastre. A oamenilor moderni. Ne aflăm adecă in fața unei diferențieri psihice, a unei prăpastii »intre tine și medic«, in fața unei rupturi adânci și fără punte de trecere, de ici dincolo, ce să ridică tot mai amenințătoare între cultura simplă și modestă a mediului social din care ai eșit și între cultura intelectualizată și poleită a occidentului, in urma căreia alergi in ruptul capului!

»Zwei Seelen wohnen ah! in meiner Brust die eine will sich von der andern trennen«, ar spune Goethe in altă ordine de idei. Fără îndoială, ca accentele acestea dureroase de nemulțumire, ce-ar putea eventual caracteriza starea psihologică de tranziție a generației nouă, dela cultura noastră orientală prin hotarele unei culturi mediatore, se zicem ungurească, in imperiul luminos al culturii apusului, sunt simptomatice și tot mai dese, și ar merita in consecință, o analiză amănunțită.

Ce inseamnă să ai cultură occidentală-modernă și in definitiv până la ce limite, acceptarea acestei culturi ar putea da loc conflictului tragic al dualismului, in viața omului nou, dela noi? Aceasta întrebare mi s'a impus repede după citirea recentului și valorosului articol al d-lui Octavian Gogă din Nr. 110 al »Românului« și mi-a dat prilejul să fac câteva reflexii de actualitate.

Cum ne facem cultura?

Leșim din licee aproape toți aprovizionați cu o sumă de cunoștințe mai mult sau mai puțin occidentale, fiecare după cum a știut folosi timpul de opt ani ce-i stau la dispoziție acolo și după cât a putut asimila de mult din cele citite, — așa încât aș putea să afirm fără muștrare de conștiință, că mijlocul cel mai eficace și mai important al nostru de civilizație provincială, a fost cititul de cărți. Cu o răvnă de visători, cu prisosul unei sănătăți proaspete și energia de fier a tânăruului idealist, ajuțați de-o bursă oarecare, trecem apoi peste bariera îngustă a orașelor noastre, in cari n'am avut nici teatre, nici concerte, nici operă, nici muzee și nici expoziții sau de tot rar, și ne oprim într'unul din orașele mari ale apusului — cei mai norocoși — iar cei mai modesti la Cluj sau in cea dintâi capitală sgomotoasă, pe malurile Dunării. Aici, deodată, mijloacele de cultivare se înmulțesc și împreună cu ele deopotrivă, posibilitatea de-a ne câștiga cultura modernă.

Incetul cu incetul ni se strecoară in suflet aproape pe nesimțite o lume nouă, necunoscută, strălucitoare și de alte proporții, decât cea dinainte, pe care n'o bănuiam acasă; incetul cu incetul ni se dă posibilitatea să vizităm expozițiile de pictură din elegantele saloane de primăvară, să vizităm muzeele, să asistăm la reprezentații teatrale ori de operă date de artiști cu renume mondial, s'ascultăm concerte simfonice dirijate de un Nikisch sau Weingartner in cari se cântă, pe-o-mele, muzică clasică și modernă, să ne introducem in toate direcțiile artistice existente ce cutreeră apusul, să cunoaștem pe futuriști, pe cubiști, pe simbolști, pe decadenti, pe presaphaeliți, pe impresionisti și pe neimpresioniști și după 4-5 ani de zile ne pomenim pe neobservate familiarizați cu toate ascunzi-

— Are, și mamă și mireasă...«

Ințelegem ori nu vorba chirigiului? »Și mamă și mireasă...« Imi șopti de câteva ori. Și un nod mi se puse in piept; incet apoi, lacrimi prinseră a mi picura. In prejuri, din cuprinsuri nevăzute, prin desimea întunericului fără sfârșit, o jale de moarte izvora...

»Cum vezi nepoate, și zi și noapte ne pradă, ne omoară, nepoate; pe toți ne-or prăpădi, de n'a fi cine să ne plângă nepoate!«

Dintr'un mare chin eșeau cuvintele bătrânului; și milos și rugător se innălțau, in oftatul vântului, sub cerul închis al norilor. Și pe urmă cu vocea scăzută, apăsat oarecum de amintirea ce chema in gând:

»Aveam și eu un fiu — tânăr și voinic-voinic, nepoate; mi l-au mănecat nelegiuții...«

A doua zi pe o volință îl aduseră pe Tușu al Siei, de-l așezară in mijlocul bisericii, cu mâinile cruce sub icoană, ochii stinși pe totdeauna. Și la cap îi puseră cunună și zovon pe trupul încremenit. Apoi domol, una câte una, cu broboadele cernite, pășiră bătrânele plângătoare; pe două rânduri se înșirară lângă cosciugul înflorit, de scânduri și prinsură a-l jeli prin cântece, cum jeli ră pe alții și pe alții înaintea lui.

(»Conv.«)

M. Bocu.

surile labirintului civilizației moderne... iar onora frul Ariadnei, adică bunul simț și cea veche modestie adusă de-acasă, nu se rupe brusc chiar în mijloc, așa că tot mai găsim uneori o cărare luminoasă undeva și în cazul cel mai bun chiar ieșirea, iar alții rupându-li se firul dela început, se familiarizează atât de mult cu viața nouă din labirintul modern în cât nu mai știu ieși din el niciodată sau chiar dacă li se dă posibilitatea, nu mai au puteri să iasă. Astfel terminându-ni-se bursa ne întorcem acasă instruiți și civilizați, cu gustul estetic mai dezvoltat pentru ca să începem din nou, viața de provincie, cu monotonia ei nesfârșită, foarte cultivați, dar desrădăcinați, civilizați, dar nemulțumiți, deoarece noule exigențe, acasă nu le mai putem mulțumi, neavând posibilitatea să ascultăm muzica senzuală a unui Puccini, se admirăm expozițiile de pictură modernă, să urmărim pe scenă pe un Moissi ori Bassermann.

Aici trebuie căutată originea conflictului tragic, conflict provocat în sufletul nostru de lupta dintre cultura apuseană strălucitoare și dintre nalvitatea manifestărilor culturale de-acasă, luptă ce ne otrăvește viața, ce ne amărăște zilele și ne face incapabil de-o muncă serioasă și insuficientă pe ori și ce teren ne-am încerca norocul. Da, voi zice, pentru ce să-mi dau silința a face un lucru frumos, când masele populare, cari mă înconjoară, și din cari am eșit sunt atât de brutale și de inapoiate culturalicește, încât nu numai că nu vor înțelege absolut nimic când le-o vorbi despre operele lui Puccini în cari a cântat divin Geraldine Farrar, sau de o bucată simfonică a lui Beethoven, sau de-o pânză a lui Stuck, ci voi fi expus chiar la batjocură din partea oamenilor cu sentimente mai puțin intelectualizate!... Starea aceasta însă din punct de vedere psihologic este insuportabilă. Căci în adevăr, trebuie să constat, că pentru unii, această curioasă cultură modernă este un naufragiu și-o nenocire completă; e înlocuim ca opiu: te-ai servit de vre-o câteva ori de el și te-ai obișnuit cu el, nu te mai poți mântui. Picătură de picătură pătrunde otrava în organism, devenind atât de indispensabilă încât, detragându-se brusc unui astfel de om porția zilnică, ar fi în stare într'un caz extrem, pentru redobândirea lui, a comite și crime.

(Va urma.)

Românii din Peninsula Balcanică.

De V. Diamandi.

XVIII.

Obținerea Iradelei a fost serbătorită pretutindenea în ținuturile Armănești cu mare pompă și ziua de 10 Maiu era zi de sărbătoare pentru Armâni, numai de acum înainte va fi zi de doliu, căci Iradeaua smulsă și pătată cu atâtea victime armănești, devine nula și neavenită cu desmembrarea Turciei și neobținerea Autonomiei Macedoniei și aceasta din cauza inerției și nepriceperii diplomației și politicei șovăitoare a României.

Obținerea Iradelei a avut un mare ecou în diplomația europeană, ea se află publicată în Cartea galbenă franceză pag. 181 sub Nr. 143.

Guvernul român la rândul său mulțumi marilor Puteri pentru sprijinul acordat la Constantinopol și această mulțumită e publicată în Cartea galbenă franceză pag. 182 Nr. 144.

Grecii dușmanii neamului nostru au început să vocifereze atât în contra României cât și în contra Turciei și a Europei, iar presa lor numea pe regele Carol falsificator și pe miniștrii violatori de conștiință și conducători de caracter. Nu s'au mărginit la vorbe, ci au recurs la asasinare.

Mi-se sfâșie inima de durere când mă gândesc, că atâți Infocați Armâni au căzut sub cutitul și revolverul Grecilor pentru sancționarea Iradelei, care azi devine literă moartă din cauza politice venale a României. Strănepoții noștri cu lacrimile în ochi vor blestema pe politicianii Țării românești, care ne-au părăsit în vremuri grele, dându-ne pradă Grecilor și Slavilor

Sease sute de mil de suflete armănești vor cere răsbunare lui Dumnezeu pentru că Țara Românească i-a aruncat în mâinile dușmanului preferând pieirea lor decât prietenia unor state europene, care-o joacă ca o minge după cum le convine.

Lista victimelor este reprodusă și în cartea d-lui Al. Rubin¹⁾.

Totalul martirilor din anii 1905, 1906 și 1907 se ridică, la 227 de inși în afară de cei amenințați și cei netrecuți în tabloul ziarului La Roumanie care atuncea ne lua apărarea, iar azi bate pe struna Grecilor ca să se conformeze vederilor celor ce o conduc, care orbiți de setea puterii neagă întreaga lor acțiune patriotică de până acum.

E trist lucru când presa română din Țară este în mâna streinilor care numai sentimente Țromânești nu au și servesc pe dușmanii neamului.

O statistică lugubră.

Iată și numele martirilor Armâni cari au fost asasinați, răniți, atacați și maltratați de Antarții Greci:

Anastase Stoliu și Anastase Stojiu din Hiema, Anastase Costa Reli din Patricina, Avram Cristea din Hiema, Apostolina din Perivole, Alexe Cutăricu din Doliani, Apostol Condu din Livezi, Alexandru Cușca din Gopeși, Apostol Saracacian din Nișopol, Bebi Mocanu din Kiroliavadie, Beja Tegu Ciacu din Abela, Bujița Tanase zise și Bujița Tanase tatăl din Turio, Costa Reli tatăl din Patricina, Constantin Ghicea din Perivole, Constantin Cacioghiani din Doliam, Costa Mușatu din Patricina, Constantin Caju din Caroferia, Cicina Ioan din Turio, Constantin Vicea și Cuțuleapu din Perivole, Costa Caetani, Colea Petre, Chendrea Gheorgachi și Ceramicu F. din Veria, Crantemigiu din Lugunța, Constantin Puliareu din Abela, Cuțitaru Hrestu din Verio, Colciu din Muzihova, Costa Barcuma din Turio, Costi Panu din Salonie, Costa Sarof din Gramaticona, Dum. Manciu, Taia, Dica D. Gașu, și Dima Cacina Galediu din Hrupiștea, Dum. Tanase din Hiema, Dina Mech Ianachi din Magarna, Dum. Constantinescu din Perivole, Despa Hristu din Selia, Dica Mitro din Verio, Dima N. Dima din Gramatsova, Dumitru Șumbo din Perivole.

Dumitru Gheorghe din Oțami, Dumitru Hagicu din Veria, Duma din Lemnița, Dumitru Palfeari din Veria, Dumitru Papagi din Nișopol, Doaga din Crusoovo, Duco Ciolacu din Pisuderi, Dumitru Saraf din Gramaticovo, Frații Caturia din Veria, Foti Pașoa din Livezi, frații Gramatoriei din Nevesca, Furceanu din Furca, Grogan Avram din Hema, Guțu popa Teodor din Perivole, G. popa Pericle din Avdela, Gheorghe Fusca din Perivole, Ghița-Cotova din Necollvada, Gheorghe Sula din Verio, Gheorghe Cuțu din Perivole, Gh. Stoiu din Hema, Gh. Nazari din Magarova, Gh. Mazni din Gopeți, Ghizbor Mihael din Oșani, Gh. Carafoli din Verea, Guțu Marcu din Nișopol, Ghica Constantin Popa din Clisura, Guțu din Gohema Reco, Globari (mama) din Magarovo, Ghița Celea din Gramaticova, Gheorghe Guți din Perivole, Gh. Manactia din Ovdele, Hristea Ghachin, Goju din Molovisk, Gh. C. Panu din Crusoava Gh. Dina Badralexi din Doliani, Gh. Panu, Gh. Bure, Gh. Ehi, Misoli din Nevesca, Hristu Avram din Huma, Haleni Manein din Hrupiștea, Hrisbu Popa-Nicola și femeia lui din Patricina, Hristu Gh., Hristu Tatula din Selia, Hristu Ghaki din Spurlita, Hristu Celea, Hristu Anton din Gramaticovo, Iani Gheorghe, Iani Smitcu, din Huma, Iani Mamali din Abelo, Ioan Sima Gullia din Doliani, Ghiani Camaulgea din Veria, Ioga Mangiu Tacu din Hrupiștea, Iani Cotova, Iani, Mocanu di. Hercolivad, Ioan Pascu din Ohrida, Ghiani Nilu Ghianichi Apostol din Ienicevvardar Iacochi Gheorghe din Prodrom, Iani Garlin din Drama, Ianuli Iorganda. din Patricina, Ioan Fusco din Perivole, Ioan Ghiore din Nevesco, Leon Constantin Manolus din Perivole, Leobea Gh. din Gramaticovo, Gh. Meliori din Perivole, Gh. Nazla din Crusoava, Hristu Ghaki din Spurlita, Hristu Celea.

In comisiunea pentru delimitarea graniței în jurul Slistrei sunt numiți d-nii: Dim. Nenitescu deputat, fost ministru; generalul de divizie Ion Culcer, comandantul corpului 5 de armată și colonelul Const. Christescu sub-șef al marelui stat-major general al armatei, cărora li-se va alătura ca secretar d-l major Gheorghe Dabija, atașat militar pe lângă legațiunea României la Sofia.

In comisiunea pentru fixarea eventualelor despăgubiri ce ar fi să se acorde bulgarilor, cari vor emigra din regiunea anexată sunt numiți d-nii: Nestor Cincu, vice-președintele Adunării deputaților, Paul Grecian deputat și Const. Mironescu inginer și directorul școlii de poduri și șosele.

In comisiunea pentru delimitarea zonei în care Bulgaria nu va avea drept să ridice întărituri sunt numiți d-nii: Em. A. Lahovary trimis extraordinar și ministru plenipotențiar al României pe lângă președintele republicii franceze, generalul de divizie Ion Culcer, comandantul corpului 5 de armată, generalul de divizie Vasile Zottu comandantul cetății București, colonel D. Iliescu comandantul reg. 2 de artilerie și colonel Const. Christescu sub-șef al marelui stat-major, cărora li se va atașa ca secretar d-l Gheorghe Dabija, atașatul militar pe lângă legațiunea României la Sofia.

Eri după prânz *Academia Română a ținut o ședință publică solemnă pentru proclamarea premiilor acordate în sesiunea generală*. S-au citit rapoartele speciale asupra lucrărilor premiate.

După cum scrie „Vii-orul”, premiul cel mare de 12.000 lei, care în trecut fusese acordat d-lui G. Coșbuc pentru traducerea „Eneidei”, în actuala sesiune a fost acordat de Academie d-lui Murnu pentru traducerea „Iliadei”. Premiul „Adamachi” (5000 lei) a fost decernat studentului teolog Gh. F. Ciuașanu, pentru lucrarea sa în manuscris: „Studiu despre superstițiile poporului român în asemănări cu ale altor popoare vechi și noi”.

¹⁾ Al. Rubin. Les Roumanis de Macedoine p. 181—231.

In ajunul congresului femeilor române.

Se aduce la cunoștința publică, că delegatele reuniunilor femeilor române vor fi primite la gara Brașov și încartirite de comitetele speciale, cari le vor sta intru toate la dispoziție pe tot timpul serbărilor. Onor. delegate sunt rugate a-și anunța ziua și oara sosirii d-nei Elena Sabadeanu, Brașov Strada Porții 10.

In vederea excursiunii proiectate la Sinaia e de dorit ca stim. delegate să-și câștige bilete de legitimație dela poliția din localitatea în care se află.

In numărul de mâne vom publica un comunicat mai amănunțit.

ȘTIRI.

— 30 Maiu 2913.

Apropiatul congres al Reuniunilor femeilor române, convocat de Rosalii la Brașov, și festivitățile reuniunii de cântări preocupă în măsură mare și presa din regatul român. Aproape toate ziarele publice corespondențe despre festivitățile brașovene, relevând importanța lor culturală. Ziarul „Dimineața” aduce în n-rul de eri o fotografie foarte reușită a d-nei *Maria Baulescu* și remarcă rolul d-nei Baulescu ca presidentă a reuniunii femeilor române din Brașov și ca scriitoare distinsă.

Ne bucurăm de marele interes, ce-l arată conștiința noastră din regat față de evenimentele noastre culturale.

Știri din România. »Monitorul Oficial» de eri publică decretul, prin care au fost numiți membrii comisiilor de determinare a graniței de sud a Dobrogei, conform protocolului dela Petersburg.

In comisiunea pentru delimitarea graniței în jurul Slistrei sunt numiți d-nii: Dim. Nenitescu deputat, fost ministru; generalul de divizie Ion Culcer, comandantul corpului 5 de armată și colonelul Const. Christescu sub-șef al marelui stat-major general al armatei, cărora li-se va alătura ca secretar d-l major Gheorghe Dabija, atașat militar pe lângă legațiunea României la Sofia.

In comisiunea pentru fixarea eventualelor despăgubiri ce ar fi să se acorde bulgarilor, cari vor emigra din regiunea anexată sunt numiți d-nii: Nestor Cincu, vice-președintele Adunării deputaților, Paul Grecian deputat și Const. Mironescu inginer și directorul școlii de poduri și șosele.

In comisiunea pentru delimitarea zonei în care Bulgaria nu va avea drept să ridice întărituri sunt numiți d-nii: Em. A. Lahovary trimis extraordinar și ministru plenipotențiar al României pe lângă președintele republicii franceze, generalul de divizie Ion Culcer, comandantul corpului 5 de armată, generalul de divizie Vasile Zottu comandantul cetății București, colonel D. Iliescu comandantul reg. 2 de artilerie și colonel Const. Christescu sub-șef al marelui stat-major, cărora li se va atașa ca secretar d-l Gheorghe Dabija, atașatul militar pe lângă legațiunea României la Sofia.

Eri după prânz *Academia Română a ținut o ședință publică solemnă pentru proclamarea premiilor acordate în sesiunea generală*. S-au citit rapoartele speciale asupra lucrărilor premiate.

După cum scrie „Vii-orul”, premiul cel mare de 12.000 lei, care în trecut fusese acordat d-lui G. Coșbuc pentru traducerea „Eneidei”, în actuala sesiune a fost acordat de Academie d-lui Murnu pentru traducerea „Iliadei”. Premiul „Adamachi” (5000 lei) a fost decernat studentului teolog Gh. F. Ciuașanu, pentru lucrarea sa în manuscris: „Studiu despre superstițiile poporului român în asemănări cu ale altor popoare vechi și noi”.

Bursiera societății noastre teatrale, dșoara *Aurelia Pona Radu* a obținut un frumos succes la examenul Conservatorului de artă dramatică din București, care a avut loc zilele acestea. Vorbind despre succesul clasei d-nei I. Livescu, din care face parte și dșoara Aurelia Pona Radu, ziarul „Universal” scrie: Ceeace a surprins în deosebi, a fost examenul anului al doilea De multă vreme n-am întâlnit pe scena Conservatorului elemente atât de chemate și atât de bine pregătite. Lar, în special, despre dra Pona Radu, scrie: D-ra Aurelia Pona Radu o bursieră din Ardeal, a avut multă intensitate de simțire în »Denisa» și multă varietate de efecte în »Refugiul».

Necrolog. Despre moartea regretatului protopop Alesandru P. Leményi, nemângăiața soție a lansat următorul anunț funebru: Subscrisa în numele său și al numeroșilor nepoți și rudeni aduce la cunoștință că iubitul și neuitatul soț Alesandru P. Leményi, protopop gr. cat. emerit, după un morb îndelungat, suferit cu paclintă creștinească, provăzută cu Sf. Sacramente, în anul 82 al etăței, 53 al căsătoriei și preoției, a repausat în Domnul la 10 Iunie 9 oare a. m. Rămășițele pământești ale scumpului defunct se vor așeza spre odihnă vecinică în cimitierul gr. cat. din Gherla în 12 Iunie oarele 3 p. m. S-ta Liturgie se va celebra în 12 Iunie la 7 oare în capela episcopopească. Fie-i Țărâna ușoară și amintirea binecuvântată! — Gherla, la 10 Iunie 1913. — Ana Leményi n. Costea soție.

Un ofițer german — trădător. Din Königsberg se anunță: Cu tot secretul ce s'a păstrat asupra faptului, s'a aflat totuși că alaltaer a fost arestat locotenentul von der Frenk. Când această știre a ajuns în publicitate, cercurile militare au cercat să imprăști atenția publicului, care se interesa de cauza arestării, edând un comunicat oficios, în care se spunea că locotenentul din chestie fusese arestat pentru că violase disciplina. Adevărul însă este că locotenentul Frenk era spionul unei puteri streine, fapt care numai acum a putut fi descoperit.

Record în aviație. Aviatorul francez Brindejonc a stabilit un nou record în aviație. Plecând Marți dimineața din Paris a sosit, după un sbor de 9 ore, în Varșovia, de unde imediat după aterizare a trimis ziarului parisian »Matin» următoarea telegramă: »Tot mai acum am sosit în Varșovia. Am avut să lupt cu puternice curențe de vânt, din cauza cărora în mai multe rânduri am trecut prin pericole de moarte. În decurs de 9 ore am parcurs distanța de 1950 kilometri. Ziarele aduse cu mine le am predat. Măne plec spre Petersburg.»

O producțiune muzicală-declamatorică-teatrală se va aranja din incidentul înființării agenturii Asociațiunii, în comuna Sîncă-nouă, Luni în 3/16 Iunie (a II zi de Rusalii) în localul școlii confesionale gr. or. din loc. Venitul curat este destinat pentru biblioteca parohială.

Imperator. Din Hamburg se anunță, că mâne va pleca în primul său drum spre America colosul „Imperator», cel mai mare vapor de pasageri care va sosi în portul New-York în ziua de 18 Iunie. Mai mulți reprezentanți ai presei germane și streine vor face drumul cu acest vapor până la Southampton în Anglia, unde se așteaptă sosirea colosului pe mâne seară. La sosire vaporul va fi salutat de principele Lichnovski.

Știri măruate. Din Petersburg se anunță, că în regiunea Regana au fost găsite comori întregi de radium. Această descoperire face mare senzație în cercurile din capitală, căci dacă se va adeveri că regiunea este atât de bogată în radium, Rusia va deveni prima țară exportatoare de radium.

Ziarele streine anunță, că cunoscutul luptător „Zbysko” și „Tiganievici” a fost grav rănit la un meatch, ce a avut loc în Montreal (Canada). În timpul unei lupte cu un atlet belgian a căzut de pe scenă și a suferit o fractură a bazei craniului. În stare gravă a fost transportat la spital.

Săptămâna trecută a avut loc la palatul artelor din Berlin o licitație de mărci uzate. S-au vândut în total 10 0 mărci cu prețul de 72 mii francii. O marcă veche moldovenească a fost cumpărată de un amator din Düsseldorf pentru suma de 1900 franci.

Cu ocazia sborului său la Viena, contele Zeppelin a primit din partea monarhului insigniile de onoare austro-ungare pentru artă și știință.

In New-York au izbucnit alaltieri noapte mai multe incendii cauzând pagube de peste 10 milioane dolari.

In decursul unui sbor dela Wiener-Neustadt la Aspern, pilotul Fr. Seidel a fost apucat de un vânt puternic și trântit la pământ. Nenorocitul a fost scos grav rănit de sub sfărâmurile aparatului și mai târziu a murit.

Din Constantinopol se anunță: Camerele de comerț au sfătuit guvernul să înființeze un port liber la Constantinopol. Memorii în chestiune, care rezumă acordul, depin la care au ajuns comercianții mahomedani și creștini, a fost remis eri.

Atragem atențiunea cumpărătorilor de mobile asupra anunțului: *Széékely și Réti*, fabrică de mobile.

Din Brașov și Țara-Bârsei.

Serbările muzicale de Rosalii. Constatăm cu bucurie, că interesul publicului nostru față de reprezentațiunile reuniunii române de cântări crește din zi ce merge. Numeroși oaspeți externi dela noi și din regat și-au anunțat participarea la prima reprezentațiune de Luni seara.

Prevăzându se deci o mare aglomerație la prima reprezentațiune, publicul român din Brașov este rugat a ceda prima reprezentațiune, rugăcat se poate, pentru iubiiții oaspeții, având prilejul ca Brașovenii să cerceteze reprezentațiunile de Mercuri și Vineri. Soliștii noștrii d-na V. Triteanu și d-nii Gh. Folescu și St. Mărcuș și-au anunțat sosirea pe astăzi după amiază și seara.

Măne seara se va ținea o probă generală în sala festivă, la care nu pot participa decât membrii activi ai corului. Pentru public intrarea este oprită.

Membre fondatoare la Reuniunea femeilor române din Brașov s-au înscrise doamnele: Elena Dr. Vaida, (cu 50 cor.) Luisa P. Popovici (cu 50 cor.) și Constanța C. A. Popovici (cu 100 cor.). Trăiască! — *Sidonia Petrovici*, casiera reuniunii.

Muzică la promenada de jos Vineri la orele 5 1/2.

Mulțumită.

Din incidentul morții premature a neuitatului nostru *Valer* fost concepit la direcția financiară din Becichecul-Mare, după ce starea sufletească adănc sdobită nu ne îngăduie, să ne exprimăm personal și deosebit mulțumitele tuturor acolora, cari prin depunere de cununi, condoleanțe serise ori verbale, participare la serviciu funebru, înmormântare etc. ne-au mângăiat durerile pierderii suferite, rog să primească pe aceasta cale expresiunea sincerilor noastre mulțumite.

Blaj la 11/VI 1913.

Fam. Ordoae.

Carti și reviste.

Au apărut: *Convorbiri Literare* nr. 5 Maiu, 1913. Din cupriis amintim:

M. Beza — Pe drumuri — (Din vieța Aromânilor) (novelă). Vladimir Ghika. — Din istoria palatului regal. Duiliu Zamfirescu. — Poezia Depărtării (dramă în patru acte). M. Djuvara. — Filosofia Contemporană și Dreptul. Demostene Botez. — Noapte; Dormi suflete (versuri). E. Mărculescu. — Leibniz și Sophia Charlotta. E. Lovinescu. — Gheorghe Asachi. K. Douglas Wigim. — Rebecca dela Valea-Soarelui (roman tradus dir englezește de Elena Rădulescu Pogoneanu). Aureliu Metroniu. — Încercări asupra evoluției literaturii vechi românești. — Cronica literară, artistică, școlară etc. N. Cartoian. — Dela Români din Serbia: O culegere de literatură. Bibliografii.

Reproducem la foiță din acest număr: Pe drumuri, de M. Beza.

Budapesta, 12 Iunie. (Telegr. part.) In ședința de azi a camerei Tisza și-a desfășurat programul zicând că va considera dorințele și interesele Croației și ale naționalităților nemaghiare. Dep. Dr. Mihali, luând cuvântul, a exprimat guvernului neîncredere.

Proprietar:

Tip. A. Muresianu: Branisco & Comp. Redactor responsabil: Ioan Brolea.

Cine are trebuință de mobile și-le poate procura mai bine dela **Fabricile de mobile Székely și Réti**

Brașov, Strada Porții Nr. 60.

Marosvásárhely, Széchenyi-ter Nr. 47.

Se creditează la mușterii capabili pe rate fără urcarea prețului. La vizitadin re provincie punem la dispoziție bogata colecțiune de mostre fără obligament de a cumpăra.

Avis.

La sanatorul naturalist modern
Grigore Alexandrescu
 din București pentru prevenirea și vindecarea tuberculozilor (of-
 este vacant postul de al doilea medic asistent.
 Persoanele ce doresc a ocupa acest post se vor adresa D-lui
Dr. I. Mitulescu.
Directorul Sanatorului, București strada
Covaci Nr. 19.

De inchiriat și de vânzare imediat
atelier de Lăcătușerie și diferite lucrări de
Tâmplărie cu prețuri foarte reduse
 cu tot aranjamentul complet de mașinerii.
 Materiale de tâmplărie și dulgerie precum și material de zidur
 De vânzare din mână liberă:
uși, ferestrii nouă și vechi, unelte de zidărie.
BRAȘOV, Blumăna Strada Elisaveta N. 1.
Informații în fiecare zi dela oarele 10-12 a. m.

GEORGE SZÖCS

croitor civil și militar român din
BRAȘOV, Strada Mihael-Weiss Nr. 10.
casa proprie.
 — TELEFON 488. —
 Deposit de cele mai nouă **stofe indigene**
 și din **streinătate.**
 Uniforme pentru studenți, dela 44 Kor. până
 la 56 Kor. din stofa cea mai fină ce mi-a sosit un asortiment
 mare de stofe.
 Cu desfacerea prăvăliei confecționez cu 10% mai ieftin.

Serviciu prompt! **Prețuri solide!**

Din cauza reducerii depositului
 s'a scăzut prețurile la
 toate articolele de modă pentru bărbați,
 în Magazinul de mode
Old England
Marton Laszlo
 Strada Vămiei 9.

MOBILE MODERNE Am depuse în Haia de măr-
 furi a societății industriale
 din Brașov, precum și în
fabrica mea din Strada Lungă Nr. 151
 se află diferite mobile. (27-50.)

I Hubbes, Tâmplărie pentru ziduri,
 mobile și lucrări de artă

!! Important pentru fiecare gospod. !!

KRAFFT & HERBERTH-Praf de molii.
Inimicul moliei,
 Simplu, practic de efect probat.

Krafft & Herbert Inimicul moliei este ieftin și spornic.
 " " " " este simplu la întrebuintare.
 " " " " este liber de naphthalină.
 " " " " nu lasă miros în haine, covoare,
 desinfectează. [blănării etc.
 " " " " nu face pete.
 " " " " este incontestabil cel mai bun
 preservativ contra moliiilor la covoare, haine, perdele, blane etc.
 Prețul unui carton 50 bani.

KRAFFT & HERBERTH Droguerie. Laborator chem.
 techn. și cosmet. —
BRAȘOV, Târgul grâului Nr. 8 11-12

Halo! Halo!

Cele mai ieftine Ghete
 se pot cumpăra din strada
Porții Nr. 59.

Reprezentanța principală a

Fabricei de Mașini a Căilei ferate ung. de stat
 pentru mașini de treerat, motoare — benzin — gaz și locomobile, instalațiuni de mori,
 tot felul de mașini și unelte agricole. — **Novitate! Patent „Record II” ma-**
șină de sămănat, șir pe șir, care sămână în rânduri și gunoșe: 8 mașini într'una

Reprezentant al fabricii de mașini Massey-Harris S. A. Toronto, A-
merica de
 nord pentru legat snopi, mașini de secerat. Aparat de cosit, greblat.
Novitate! Massey-Harris Grebla de tras brazda, combinat de
intorsător de fân, 2 mașini într'una construite din oțel.

Reprezentant al fabricii de mașini Fehér Miklós S. A. Budapest, da-
 (șlep.) Benzinlocomobile pentru scopuri de tracțiuni de **pluguri și imblătit,**
 mai departe pentru mori, sau Hexelmașini, Benzin-motoare și articole pentru ma-
 șini de imblătit, aparate pentru mori, tăiat balne. Instalațiuni complete pentru
 cameră de furaj.

Reprezentant al S. A. Alfa Separator. Mașina pentru lăptării de toați
 specia, aparate de răcit untul, ire
 cioare, instalațiuni complete pentru lăptării celei mai bune abritoare de nușcă
 cu mașini de recit aerul.

Automobile, autobuse diverse cu garanție. 28-100
Mașini de transport pov. ră pentru vapoare.
Eternit-Schist cel mai bun coperiși.
Afaceri de schimb (trampă) cu mașini de treerat de tot soiul, motoare, mașin
 agricole și unelte de agricultur, cu condiții avantajoase
Părți constitutive de mașini.
Reparaturi de mașini și unelte agricole cu prețuri ieftine prin mașinisti ang
 jați spre acest scop.

Canțor și **Josef Lányi** **BRAȘOV, Str. Lungă 201.**
deposit Telefon 382. Interurb.

Văpsitoria artistică de lux și curățire chemiă
G. SOLINGER Succesori.
 Str. Spitalului 64, vis-à-vis cu Hotel Coroană,
 se recomandă pentru toate lucrările ce cade în bransa aceasta.
 Curățire hemică de garderobe de dame și domni, în mătase,
 lână, bumbac, întindere modernă de perdele pe cadre patent
 etc. Costume de bărbați se curăță hemic și reparază în ate-
NOVITATE! lici propriu ca nouă. **NOVITATE!**

— PENE DE STRUȚ —

se curăță sau vopsește în colori moderne și leagă cu preț ieftin
 în **Pleureuse.** Rochi de dame, haine bărbătești se vopsește
 în colori moderne, asemenea stofe de mobile, perdele de lână,
 draperi etc. Negru pentru jelit la dorință se execută în 48 ore.

Mai departe se primesc pentru sezonul de eamnă,
 mantale de pluș de dame, precum și baltoane de
 domni spre curățire cu abur.

41-50 Onor. muștri: se livrează lucrări ireproșabile. Rog de sprijin

COVOARE
LINOLEUM
PERDELE

TELLMANN & SPEIL
Târgul Grâului Nr. 8.

Pânzături, albituri de pat,
 se pot cumpăra cu prețul
 cel mai convenabil, în ale-
 gere mare, prețurile cele
 mai ieftine la

Ingrijim și așezarea de **Linoleum** cu lucrători experți,
 Lucrările de **Linoleum** în Hotel Coroana sunt
 executate de firma de sus.

Avis.

Am onoarea a aduce la cu-
 noștința Onor. public, că mi-am
 strămutat
Lucrătoria de făurărie
și trăsuri
 din strada lungă Nr. 56 în casele
 mele proprii, **Strada Fântâniei**
Nr. 20.
 Deposit de tot felul de trăs-
 suri, schimb cu trăsuri vechi.
 Potcovec cai cu preț potrivit.
 Serviciu punctual.

Cu toată stima
Benedek Gergely
 faur, ma estur de trăsuri
 potcovar.

6-50.

Avis.

Avem onoarea a aduce la cu-
 noștința On. public că **vestitele**
băi din Jabeșița sau deschis reno-
 vate și aranjate după modele cele
 mai moderne.
 Afară de sealdă sărată rece
 și caldă mai are sealdă de nisip
 și soare.
 Informații se pot cere dela
 Direcțiunea a băilor în Jabeșița
 (Görgény só a. na r. Görgényszent
 Imre),

1-3

Fabricate clasa primă I

Pentru sezonul de
primăvară și vară
 recomandăm produsele noastre renu-
 mite ca cele mai bune și aume:
Stofe de haine pentru domni
 Cheviot și Kamgar.
Stofe de costume pentru dame
 unicolor șdesen.
Stofe Double pentru paltoane, Uls-
 ter și mantale de dame
Velours și Pimerstons pentru
 paltoane de eamnă și palete
Cheviot și Kamgara negru
 pentru costume salon, frac și smoking.
Stofe Loden impenetrabile
 pentru sport și costume de vânător
Stofe de uniforme pentru locot
 și voluntari
Pledări pentru voiaj, cergă-
 pentru voiaj, ășuri, cai,
 covoare. etc. etc
Fabrici de postav, mărfuri de
 țesută și tricotaș.
WILHELM SCHERG & Cie
 10-50 **posib. de vânzare!**
Fabricate clasa primă I

Wilhelm Csallner,
 turtar.
BRAȘOV, Strada Lungă Nr. 30.
 Produce cele mai bune și fine turte
 dalei cu dereșuri, migdale, piper
 și turtă de Nürnberg.
 Pentru restaurante cele mai
 fine **prăjituri desert.**
 Tot acolo se capătă Met de miera foarte fin
 și cu efect vindecător.
 Pentru pomeni recunoscuta
 turtă dulce a lui Csallner.
 34-52 **Vânzătorilor se dă rabat.**

Caut

pentru prăvălia mea din
Brașov,
 sau cea dela Băile Tușnad

o calfă

care să știe vorbi românește un-
 gurește și nemțește.
I. G. Eremie.
 Comerciant de delicatose. Brașov,
 strada Hirscher Nr. 1. 2-5

53/1913 paroch,
Anunț de licitațiune.

Pe baza planului și prellmi-
 narului de spese aprobate de Prea
 Veneratul Consistoriu arhidiecezan
 sub Nr. 3447/913 Epitr. prin
 aceasta publicăm licitațiune minu-
 endă pentru a da în întreprindere
 renovarea bisericii noastre gr. or.
 române din Szunyogszék (Tântari)
 protopopiatul Brassó (Brașov) com-
 itatul Fogaras (Făgăraș).
 Licitațiunea se va ținea în
 24 Iunie st. n. 1913 la 8 oare a.
 m. în ediciul cancelariei comu-
 nale de aici.
 Prețul strigărei e statorit cu
 15864 coroane, iar licitanții vor
 depune ca vadiu 1600 coroane, în
 bani gata sau hărății de valoare.
 Planul preliminarul de spese
 și condițiunile de licitare (singur
 obligătoare) se pot vedea la ofi-
 ciul parohial din loc.
 Dat în Tântari la 7/20 Aprilie
 1913.
 Ioan Gavrilăscu m. p. Ilie Oana m. p.
 paroh și președinte secretar
 Văzut: Vasile Saftu
 2-2 protopop

Deschidere de prăvălie

Subscrierul aduc la cunoștința Oni
 public că am deschis în strada
 Hirșer Nr. 2
Prăvălie cu alimente
 Legumi, zarzavaturi fructe
 sudice, conserve de legumi, deli-
 catese, precum pește sărat în
 fiecare zi pește proaspăt, Brânze
 turi, unt, cu preț ieftin, serviciu
 solid.
 Mă rog de sprijinul on. public
George Moșoiu

18-50